



## Traité Erkhin

### Michna 6 - Chapitre 9

עִיר שֶׁגִּגְוָתֶיהָ חֹמֶתָהּ,  
וְשֵׁאִינָהּ מִקְפֶּת חֹמָה מִימֹת יְהוֹשֻׁעַ בֶּן נֹון,  
אֵינָה כְּבֵיתִי עָרֵי חֹמָה.  
וְאִלּוּ הֵן בֵּיתֵי עָרֵי חֹמָה:  
שֶׁלֹש חֲצֵרוֹת שֶׁל שְׁנֵי שְׁנֵי בָתִּים  
מִקְפֹּת חֹמָה מִימֹת יְהוֹשֻׁעַ בֶּן נֹון,  
כְּגֹוֹן:  
קֶצֶרָה הַיִּשְׁנָה שֶׁל צְפוּרִים,  
וְחִקְרָה שֶׁל גֹּוש חֶלֶב,  
וְיִדְפֶּת הַיִּשְׁנָה,  
וְגַמְלָא,  
וְגִדּוּד [נ"א: וְגִדּוּר], וְחִדִּיד, וְאוֹנוֹ,  
וִירוּשָׁלַיִם;  
וְכֵן כִּיּוֹצֵא בָהֶן:

[Le statut halakhique d'une maison dans] une ville dont [les maisons sont mitoyennes et leurs] toits [constituent le sommet de] son mur, et [de même, le statut d'une maison dans une ville] qui n'est pas entourée d'un mur de l'époque de Yehochoua, fils de Noun, [même si une enceinte a été construite plus tard], ne ressemble pas [à celle] des maisons des villes fortifiées. Et ce sont les maisons des villes fortifiées : [Toute ville dans laquelle il y a au moins] trois cours, [contenant chacune] deux maisons, [et qui est] entourée d'un mur de l'époque de Yehochoua, fils de Noun, par exemple l'ancien fort [katsra] de Tsippori, et la forteresse ['hakra] de Gouch 'Halav, et l'ancienne Yodfat, et Gamla, et Gedod, et 'Hadid, et Ono, et Jérusalem, et également [d'autres villes] similaires.



### 1 Histoire pour Chabbath, Tome 2 (Binyamin Benhamou)

Enfin en livre, les fameuses histoires racontées en vidéos par Binyamin Benhamou. Emouvantes et inspirantes, ces histoires sont à lire et à relire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)